



**INSTRUCTIONS / MODE D'EMPLOI / ANLEITUNG  
ISTRUZIONI / GEBRUIKSAANWIJZING  
INSTRUCCIONES / INSTRUÇÕES / ANVISNINGAR  
ΚΑΥΤΤΟΗΓΕ / ΟΔΗΓΙΕΣ**

**5+**



H2656-0520

Please keep these instructions for future reference as they contain important information. **Adult assembly required.**

Conserver ce mode d'emploi pour s'y référer en cas de besoin. **Assemblage par un adulte requis.**

Diese Anleitung bitte für mögliche Rückfragen aufbewahren. Sie enthält wichtige Informationen.

**Zusammenbau durch einen Erwachsenen erforderlich.**

Conservare queste istruzioni per futuro riferimento. Contengono importanti informazioni. **E' richiesto il montaggio da parte di un adulto.**  
Bewaar deze gebruiksaanwijzing. Kan later nog van pas komen. **Moet door volwassene in elkaar worden gezet.**

Sirvanse guardar estas instrucciones para futura referencia, ya que contienen información de importancia acerca de este juguete. **Requiere montaje por parte de un adulto.**

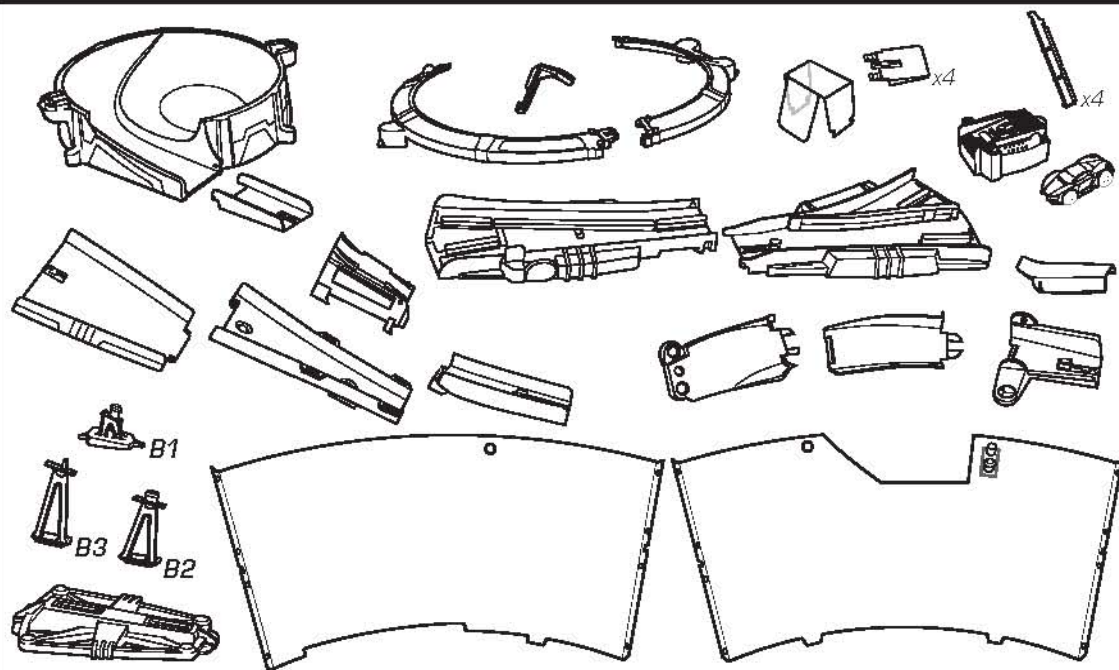
Guarde estas instruções para referência futura pois contém informação importante. **Requer montagem por parte de um adulto.**

Spara de här anvisningarna för framtida användning, de innehåller viktig information. **Kräver vuxenhjälp vid montering.**

Säilytä tämä ohje vastaisen varalle. Siinä on tärkeää tietoa. **Tarkoitettu aikuisen kootavaksi.**

Κρατήστε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική χρήση, καθώς περιέχουν σημαντικές πληροφορίες. **Απαιτείται συναρμολόγηση από ενήλικα.**

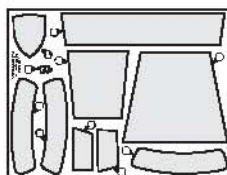
**CONTENTS • CONTIENT • INHALT • CONTENUTO • INHOUD  
CONTENIDO • CONTEÚDO • INNEHÅLL • SISÄLLYS • ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ**



22 cm (8.5") x1  
30.5 cm (12") x1  
43 cm (17") x12



x10 Track Connectors  
Raccords pour piste  
Pistenverbindungen  
Connettori per Pista  
Baanverbindingsstukken  
Conectores de pista  
Conectores de Pista  
Bankopplingar  
Liittimet  
Σύνδεσμοι Αυτοκινητόδρομου



For use only on smooth hard surfaces.  
Utiliser uniquement sur des surfaces lisses et dures.

Nur zum Gebrauch auf glatten, flachen Oberflächen bestimmt.

Usare solo su superfici lisce e rigide.

Uitsluitend te gebruiken op een vlakke, harde ondergrond.

Utilizar el juguete sobre superficies duras y sin irregularidades.

Para usar apenas sobre superficies duras e planas.

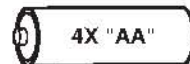
Använd bara på släta, hårda underlag.

Vain sileille koville alustoille.

Να χρησιμοποιείται μόνο σε λείες και σκληρές επιφάνειες.

Requires 4 "AA" alkaline batteries (not included).  
Fonctionne avec 4 piles alcalines AA (LR6), non fournies.  
4 Alkali-Batterien AA (LR6) erforderlich, nicht enthalten.  
Richiede 4 pile alcaline formato stilo (non incluse).  
Werkt op 4 "AA" alkalinebatterijen (niet inbegrepen).  
Funciona con 4 pilas alcalinas "AA", no incluidas.  
Funciona com 4 pilhas "AA" alcalinas (não incluídas).  
Kräver 4 alkaliska AA-batterier (ingår ej).  
Leluan tarvitaan neljä AA-alkaliparistoja (ei mukana).

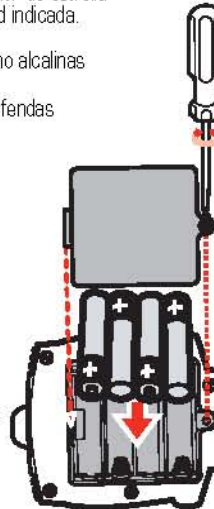
Απαιτούνται 4 αλκαλικές μπαταρίες "AA" (δεν περιλαμβάνονται).



**INSTALL BATTERIES • INSTALLATION DES PILES • DIE BATTERIEN EINLEGEN • COME INSERIRE LE PILE  
HET PLAATSEN VAN DE BATTERIJEN • COLOCACIÓN DE LAS PILAS • PARA INSTALAR AS PILHAS  
INSTALLATION AV BATTERIER • ΠΑΡΙΣΤΟJEN ΑΣΕΝΝΗΣ • ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ**

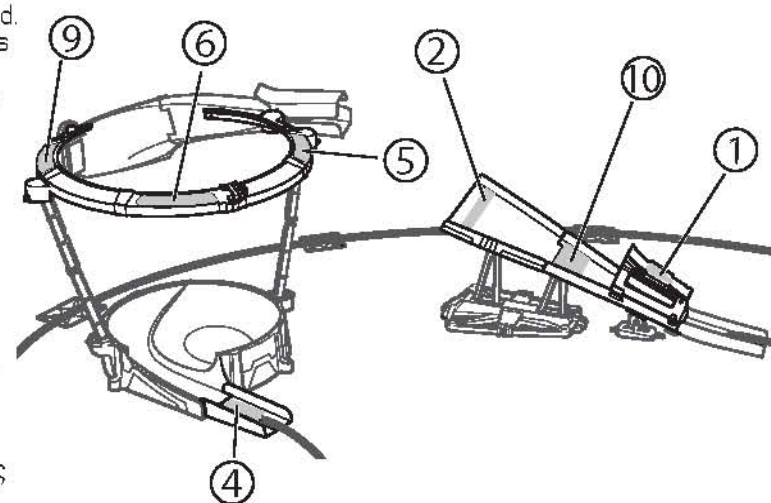
- Remove battery cover with Phillips head screwdriver (not included). Insert 4 "AA" (LR6) alkaline batteries in the orientation shown. Replace battery cover and tighten screw. For longer life use only alkaline batteries.
- Retirer le couvercle des piles avec un tournevis cruciforme (non fourni). Insérer 4 piles alcalines LR6 (AA) en respectant le sens indiqué. Remplacer et revisser le couvercle des piles. Pour une durée plus longue, utiliser uniquement des piles alcalines.
- Die Batteriefachabdeckung mit einem Kreuzschlitzschraubenzieher (nicht enthalten) lösen und beiseite legen. 4 Alkali-Batterien AA (LR6) wie im Batteriefach dargestellt einlegen. Die Abdeckung wieder einsetzen, und die Schraube festziehen. Für optimale Leistung und längere Lebensdauer nur Alkali-Batterien verwenden.
- Rimuovi lo sportello dello scomparto pile con un cacciavite a stella (non incluso). Inserisci 4 pile alcaline formato stilo con le polarità orientate come illustrato. Rimetti lo sportello e stringi la vite. Per una maggiore durata usa solo pile alcaline.
- Verwijder het batterijklepje met een kruiskopschroevendraaier (niet inbegrepen). Plaats 4 "AA" alkalinebatterijen met de plus- en minpool zoals afgebeeld. Zet het batterijklepje weer op zijn plaats en draai de schroef vast. Gebruik uitsluitend alkalinebatterijen; deze gaan langer mee.
- Sacar la tapa del compartimento de las pilas con un destornillador de estrella (no incluido) e introducir 4 pilas alcalinas "AA", según la polaridad indicada. Volver a tapar el compartimento y apretar el tornillo. Atención: recomendamos utilizar exclusivamente pilas alcalinas. Las pilas no alcalinas pueden afectar al funcionamiento de este juguete.
- Retire a tampa do compartimento de pilhas com uma chave de fendas Phillips (não incluída). Coloque 4 pilhas "AA" respeitando a orientação indicada. Volte a colocar a tampa do compartimento de pilhas e aperte o parafuso. Para maior durabilidade, recomenda-se a utilização de pilhas alcalinas.
- Skruva loss batterilocket med en stjärnskruvmejsel (ingår ej). Lägg i två alkaliska AA-batterier som bilden visar. Sätt tillbaka locket och dra åt skruven. För längre livslängd, använd endast alkaliska batterier.
- Αφαιρέστε το καπάκι του τμήματος των μπαταριών με ένα κλειδί με άκρη σε σχήμα αστέρια (δεν περιλαμβάνεται) και εισάγετε 4 αλκαλικές μπαταρίες "AA" με τους πόλους όπως απεικονίζεται. Τοποθετήστε ξανά το καπάκι και σφίξτε τη βίδα. Για καλύτερα αποτελέσματα χρησιμοποιείτε μόνο αλκαλικές μπαταρίες.

- After several charges, the vehicle performance may begin to decrease. If this happens, please install new batteries in the charger.
- Après plusieurs charges, le véhicule peut devenir moins performant. Lorsque cela se produit, installer des piles neuves dans le chargeur.
- Würde das Fahrzeug ein paar Mal aufgeladen, kann es sein, dass seine Leistung nachlässt. In diesem Fall bitte neue Batterien in das Ladegerät einlegen.
- Dopo diverse cariche la potenza del veicolo potrebbe diminuire. In questo caso inserire delle batterie nuove nel caricatore.
- Als de batterijen al vaak zijn opgeladen, kunnen de prestaties van het voertuig minder worden. Dan moeten er nieuwe batterijen in de oplader worden geplaatst.
- Después de varias recargas, es posible que el rendimiento del vehículo disminuya. Si esto ocurre, se deben colocar nuevas pilas en el cargador.
- Após vários carregamentos, o desempenho do veículo pode começar a diminuir. Se isso acontecer, por favor instale pilhas novas no carregador.
- Efter många laddningar kan fordonets prestanda börja försämrats. Byt ut batterierna i laddaren till nya om detta inträffar.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.
- Μόνη λήθαυσκήρια ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.

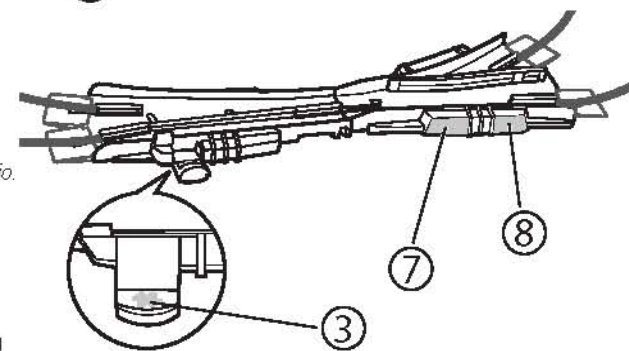


**APPLY LABELS • COLLE LES AUTOCOLLANTS • ANBRINGEN DER AUFKLEBER • APPLICA GLI ADESIVI • PLAK DE STICKERS OP  
PEGA LOS ADHESIVOS • SÄTT PÅ DEKALERNA • KIINNITÄ TARRAT • ΠΡΟΣΘΕΤΕ ΤΑ ΑΥΤΟΚΟΛΛΗΤΑ**

- Apply labels by number as indicated.
- Colle les autocollants en suivant les numéros indiqués.
- Die Aufkleber den Nummern nach wie dargestellt anbringen.
- Applica gli adesivi seguendo la numerazione.
- Plak de stickers op nummer op zoals aangegeven.
- Pega los adhesivos según la numeración indicada.
- Aplicar os autocolantes como se indica.
- Sätt fast dekalerna enligt siffrorna.
- Kiinnitä tarrat numeron mukaisiin paikkoihin.
- Προσθέστε τα αυτοκόλλητα ακολουθώντας τους αριθμούς, όπως υποδεικνύεται.

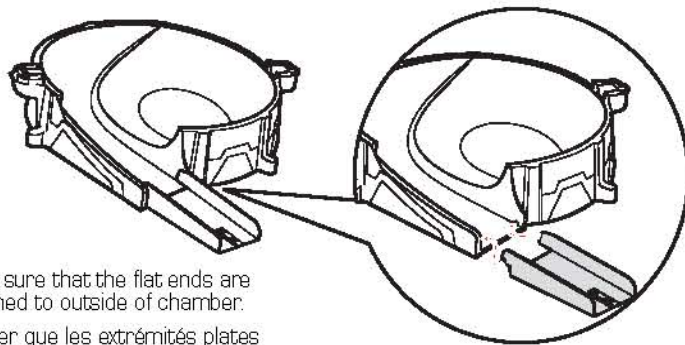


- HELPFUL HINT:** Apply labels before assembly.
- CONSEIL PRATIQUE:** Coller les autocollants avant de procéder à l'assemblage.
- TIPP:** Die Aufkleber vor dem Zusammenbau anbringen.
- SUGGERIMENTO:** Applicare gli adesivi prima del montaggio.
- TIP:** Plak voor het in elkaar zetten eerst de stickers op.
- CONSEJO:** pegar las etiquetas antes de ensamblar el producto.
- DICA ÚTIL:** Aplicar os autocolantes antes da montagem.
- TIPS:** Sätt fast klistermärkena innan du monterar.
- HYÖDYLLINEN VIHJE:** Kiinnitä tarrat ennen kokoamista.
- ΧΡΗΣΙΜΗ ΣΥΜΒΟΥΛΗ:** Τοποθετήστε τα αυτοκόλλητα πριν τη συναρμολόγηση.



**TO ASSEMBLE • ASSEMBLAGE  
ZUSAMMENBAU • MONTAGGIO  
IN ELKAAR ZETTEN • MONTAJE  
PARA MONTAR • MONTERING  
ΚΟΚΟΑΜΙΝΕΝ • ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ**

**A 1.**



**2.** Connect panels together using snap-on fasteners. Make sure that the flat ends are flush in the middle as shown. Fasteners should be attached to outside of chamber.

Assembler les panneaux ensemble à l'aide des attaches. S'assurer que les extrémités plates s'emboîtent comme indiqué. Les attaches doivent se fixer à l'extérieur du cyclone.

Die beiden Trichterteile mit Hilfe der Klipps miteinander verbinden. Sicherstellen, dass die flachen Enden wie dargestellt in der Mitte bündig sind. Die Klipps sollten an der Außenseite des Trichters befestigt sein.

Collega i pannelli usando le apposite fascette. Assicurati che i bordi piatti siano piani al centro come illustrato. Le fascette devono essere agganciate alla parte esterna della centrifuga.

Bevestig de panelen aan elkaar met de klikbevestigingen. Zorg ervoor dat de platte uiteinden zich precies in het midden bevinden, zoals afgebeeld.

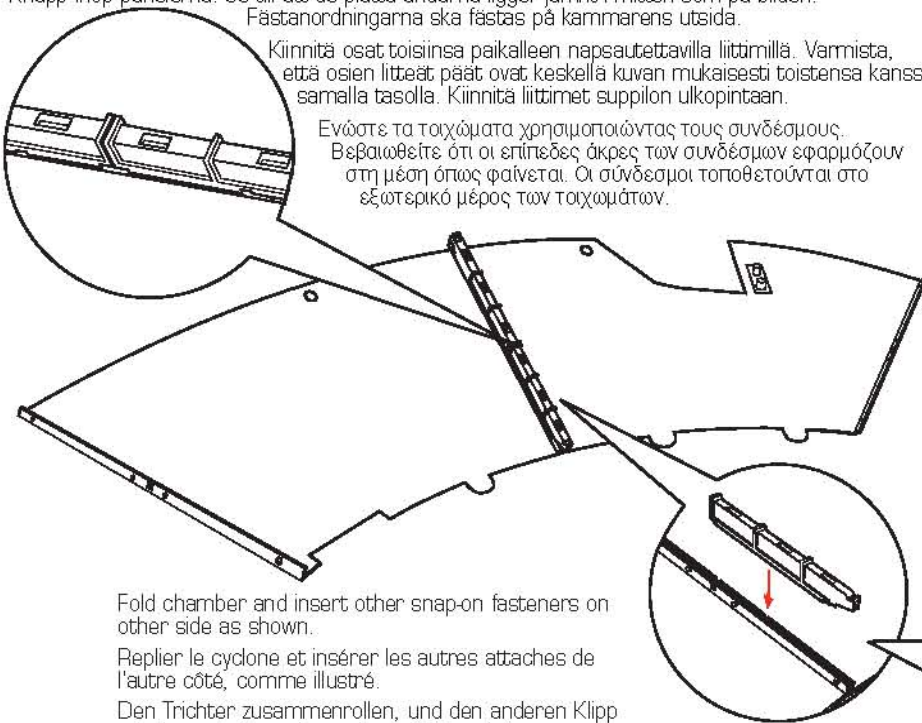
Unir los paneles mediante los cierres incluidos. Atención: los extremos planos deben quedar nivelados en el medio, tal como muestra el dibujo. Los cierres deben fijarse en la parte exterior de la cámara.

Unir os painéis com os fechos de encaixar. Verificar se as extremidades planas estão ao mesmo nível, no meio, como mostra a imagem. Os fechos devem estar presos à parte exterior da câmara.

Knäpp ihop panelerna. Se till att de platta ändarna ligger jämnt i mitten som på bilden. Fästningarna ska fästas på kammarens utsida.

Kiinnitä osat toisiinsa paikalleen napsautettavilla liittimillä. Varmista, että osien litteät päät ovat keskellä kuvan mukaisesti toistensa kanssa samalla tasolla. Kiinnitä liittimet suppilon ulkopintaan.

Ενώστε τα τοιχώματα χρησιμοποιώντας τους συνδέσμους. Βεβαιωθείτε ότι οι επίπεδες άκρες των συνδέσμων εφαρμόζουν στη μέση όπως φαίνεται. Οι σύνδεσμοι τοποθετούνται στο εξωτερικό μέρος των τοιχωμάτων.



Fold chamber and insert other snap-on fasteners on other side as shown.

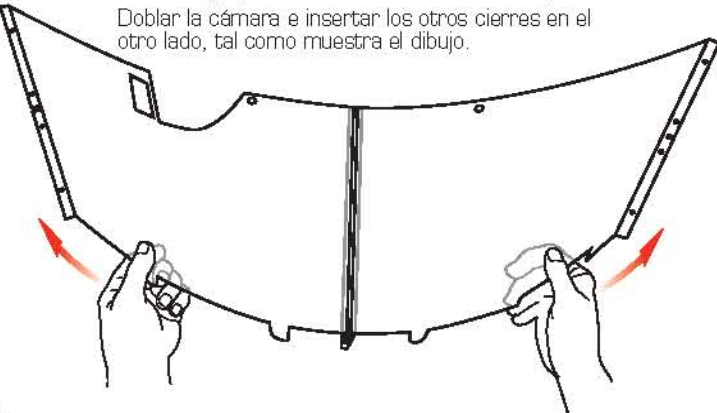
Replier le cyclone et insérer les autres attaches de l'autre côté, comme illustré.

Den Trichter zusammenrollen, und den anderen Klipp wie dargestellt an der anderen Seite anbringen.

Piegare la centrifuga e inserisci le altre fascette sull'altro lato come illustrato.

Vouw de ronde racehelling om en bevestig de andere klikbevestigingen aan de andere kant, zoals afgebeeld.

Doblar la cámara e insertar los otros cierres en el otro lado, tal como muestra el dibujo.

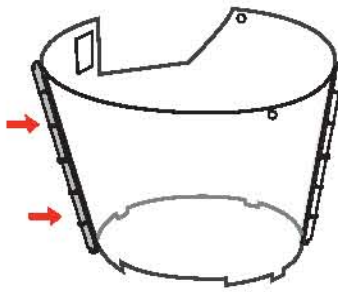
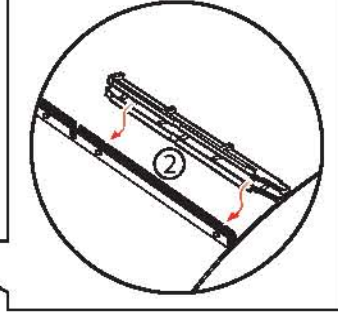
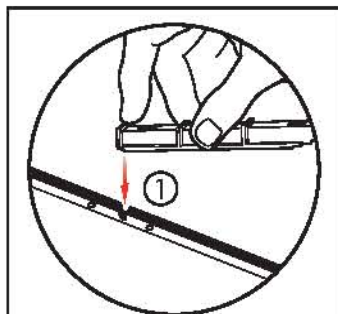
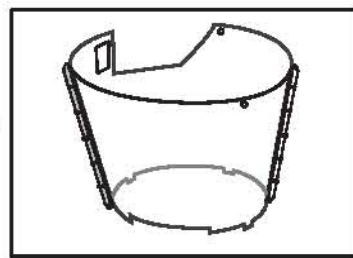


Dobrar a câmara e encaixar os outros fechos no lado oposto, como mostra a imagem.

Sätt ihop kammaren och för in de andra snäppfästena på andra sidan enligt bilden.

Taita suppilo kokoon ja kiinnitä loput liittimet toiselle puolelle kuvan mukaisesti.

Λυγίστε τον κύλινδρο και τοποθετήστε τους υπόλοιπους συνδέσμους όπως φαίνεται.



**3.**

Insert chamber onto base as shown.

Insérer le cyclone dans la base, comme illustré.

Den Trichter wie dargestellt auf das Basisteil stecken.

Inserisci la centrifuga sulla base come illustrato.

Bevestig de ronde racehelling op het onderstuk zoals afgebeeld.

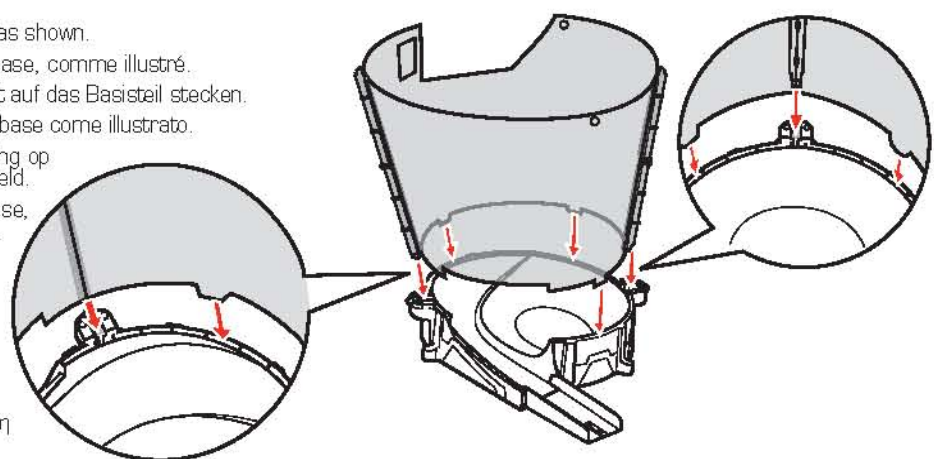
Insertar la cámara en la base, tal como muestra el dibujo.

Inserir a câmara na base, como mostra a imagem.

Sätt i kammaren i basen enligt bilden.

Kiinnitä suppilo alustaan kuvan mukaisesti.

Εφαρμόστε τον κύλινδρο στη βάση όπως απεικονίζεται.



**4.**

Connect chamber ring as shown and place on top of chamber as shown in step 5.

Assembler l'anneau du cyclone (comme illustré) et le placer dessus, comme illustré à l'étape 5.

Den Trichterring wie dargestellt zusammenstecken und wie in Schritt 5 gezeigt oben auf den Trichter setzen.

Collega l'anello della centrifuga come illustrato e posizionalo sopra la centrifuga come illustrato al punto 5.

Zet de ronde rand in elkaar zoals afgebeeld en plaats 'm op de ronde racehelling zoals afgebeeld in stap 5.

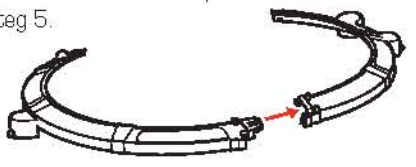
Conectar el aro de la cámara tal como muestra el dibujo y colocarlo encima de la cámara, tal como muestra el paso nº5.

Unir o anel da câmara, como mostra a imagem, e colocá-lo no topo da câmara, como mostrado na etapa 5.

Sätt fast kammarens ring enligt bilden och placera den ovanpå kammaren enligt steg 5.

Kokoa suppilon ylärengas kuvan mukaisesti ja pane se suppilon yläreunaan kuvan 5 mukaisesti.

Ενώστε το δαχτυλίδι και τοποθετήστε το στο πάνω μέρος του κύλινδρου (βήμα 5).



**5.**

Align chamber ring to chamber and attach as shown.

Aligner l'anneau sur le cyclone et le fixer comme illustré.

Den Trichterring am Trichter ausrichten und wie dargestellt befestigen.

Allinea l'anello della centrifuga alla centrifuga e aggancialo come illustrato.

Zorg ervoor dat de ronde rand zich in de juiste positie bevindt ten opzichte van de racehelling en maak 'm vast zoals afgebeeld.

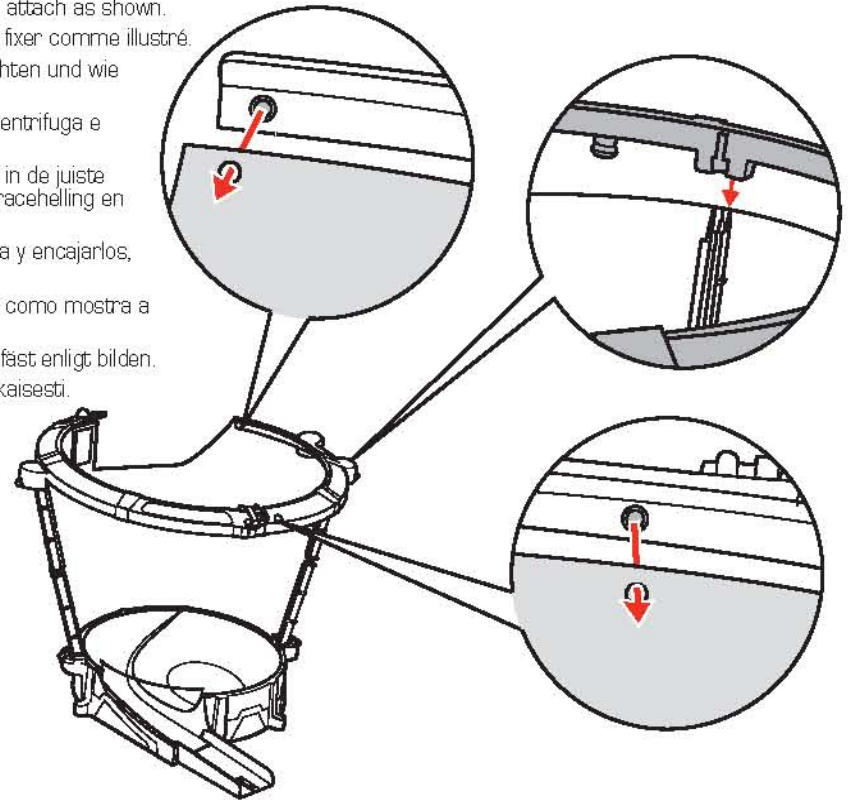
Alinear el aro de la cámara con ésta y encajarlos, tal como muestra el dibujo.

Alinhar o anel à câmara e encaixar, como mostra a imagem.

Rikta in ringen mot kammaren och fäst enligt bilden.

Kiinnitä rengas suppiloon kuvan mukaisesti.

Ευθυγραμμίστε το δαχτυλίδι στον κύλινδρο και συνδέστε τα όπως απεικονίζεται.



**6.**

Connect outer ramp parts as shown.

Assembler les pièces de la rampe extérieure, comme illustré.

Die Teile der Außenrampe wie dargestellt zusammenstecken.

Collega i pezzi della rampa esterna come illustrato.

Bevestig de onderdelen van de buitenbaan zoals afgebeeld.

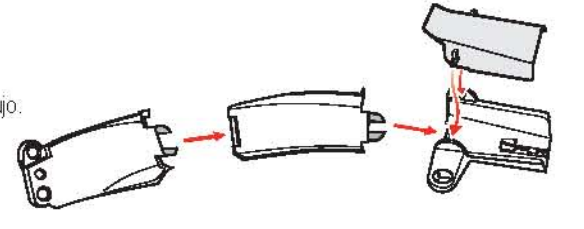
Encajar las piezas de la rampa exterior, tal como muestra el dibujo.

Unir as rampas exteriores, como mostra a imagem.

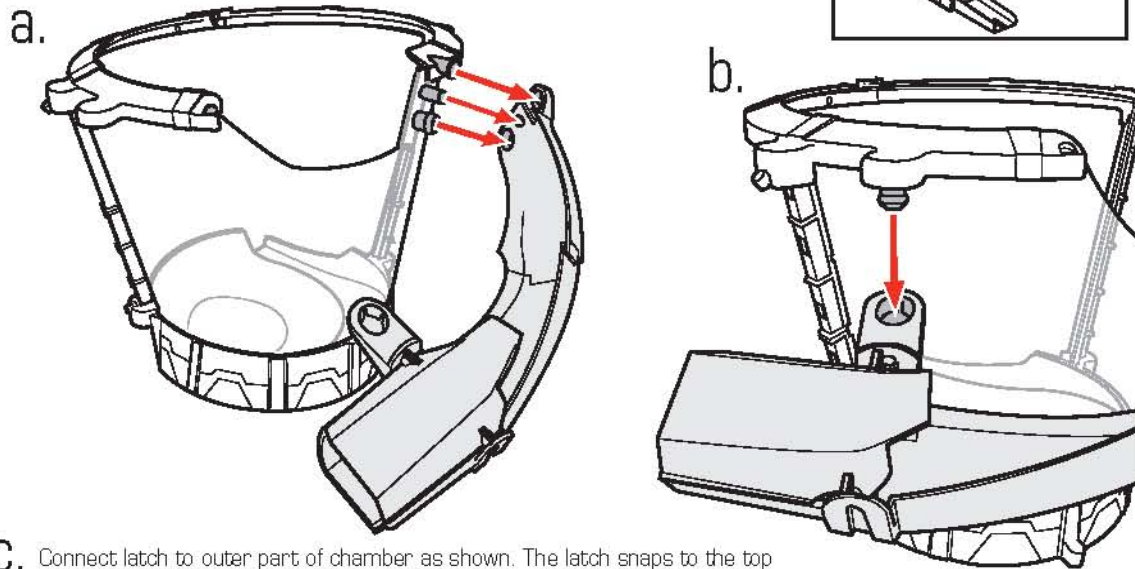
Sätt fast de delar som tillhör ytterrampen enligt bilden.

Kokoa ulompi ramppi kuvan mukaisesti.

Συνδέστε τα μέρη της εξωτερικής ράμπας όπως απεικονίζεται.



- 7.** Connect outer ramp to the chamber as shown.  
 Assembler la rampe extérieure au cyclone.  
 Die Außenrampe wie dargestellt am Trichter befestigen.  
 Collega la rampa esterna alla centrifuga come illustrato.  
 Bevestig de buitenbaan aan de ronde racehelling zoals afgebeeld.  
 Conectar la rampa exterior a la cámara, tal como muestra el dibujo.  
 Unir a rampa exterior à rampa, como mostra a imagem.  
 Sätt fast ytterrampen enligt bilden.  
 Liitä ulompi ramppi suppiloon kuvan mukaisesti.  
 Συνδέστε την εξωτερική ράμπα στον κύλινδρο όπως απεικονίζεται.



- C.** Connect latch to outer part of chamber as shown. The latch snaps to the top of the chamber ring and helps support the outer track to the chamber.

Fixer le verrou à la partie extérieure du cyclone, comme illustré. Le verrou s'enclenche en haut de l'anneau du cyclone et aide à maintenir en place la piste extérieure.

Den Riegel wie dargestellt am äußeren Teil des Trichters befestigen. Der Riegel rastet am oberen Teil des Trichterringes ein und dient als Stütze für die äußere Fahrspur, damit sie am Trichter befestigt bleibt.

Collega la chiusura alla parte esterna della centrifuga come illustrato. La chiusura si aggancia alla parte superiore dell'anello della centrifuga e aiuta a sostenere la corsia esterna della centrifuga.

Bevestig het steuntje aan de buitenkant van de ronde racehelling zoals afgebeeld. Het steuntje kan worden vastgeklikt op de ronde rand en ondersteunt de buitenbaan die aan de racehelling is bevestigd.

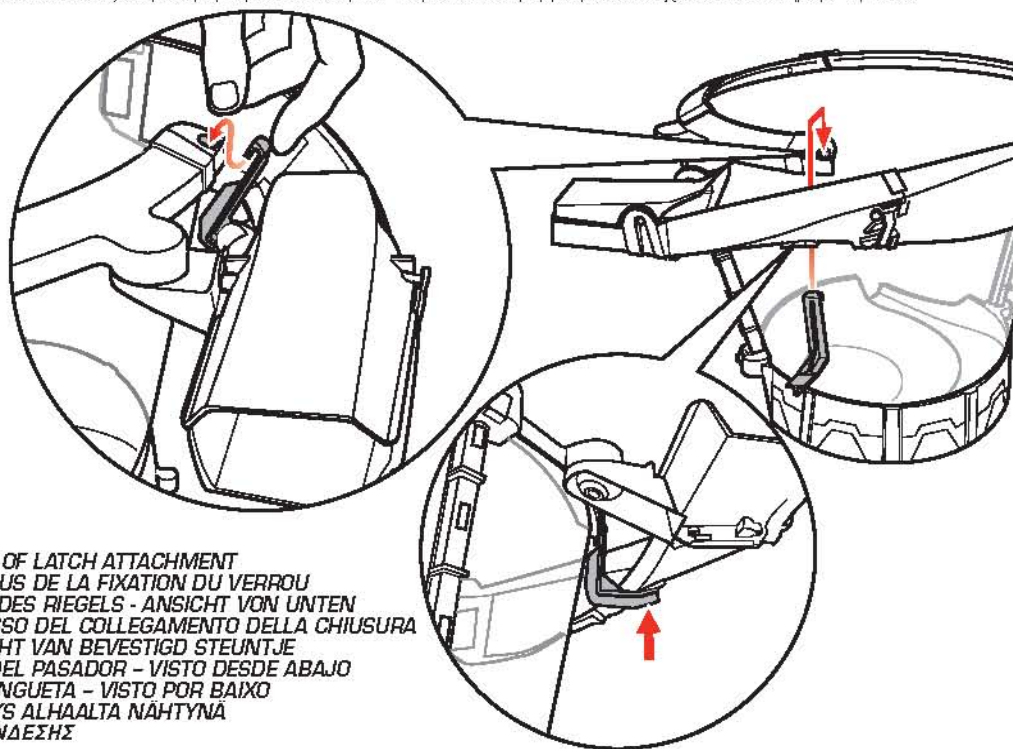
Encajar el pasador en la parte exterior de la cámara, tal como muestra el dibujo. El pasador encaja en la parte superior del aro de la cámara, ayudando a fijar la pista exterior a la cámara.

Unir a lingueta à parte exterior da câmara, como mostra a imagem. A lingueta encaixa-se ao topo do anel da câmara, e ajuda a apoiar a pista exterior à câmara.

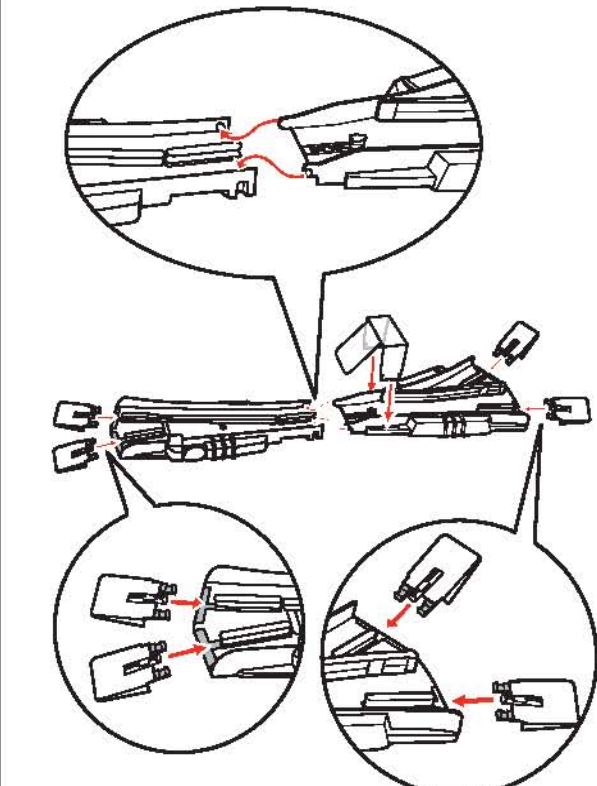
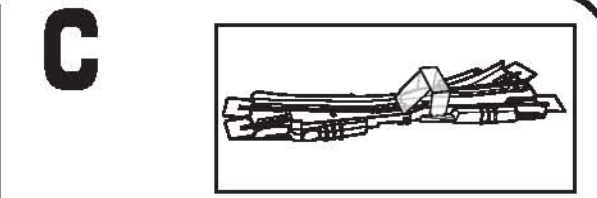
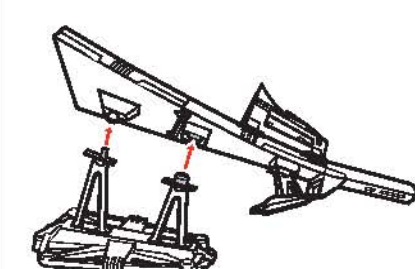
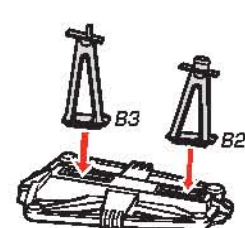
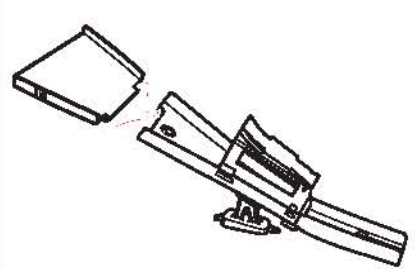
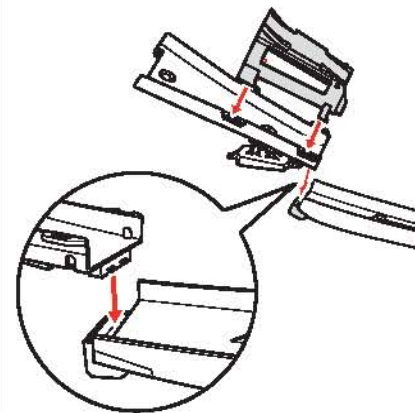
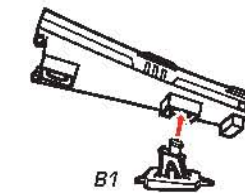
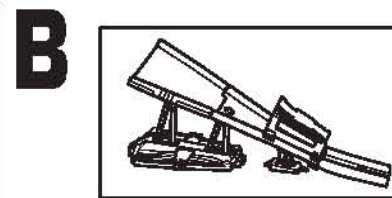
Sätt fast spärren på kammarens yttre del enligt bilden. Spärren snäpper fast i den övre delen av ringen och hjälper till att hålla fast ytterbanan mot kammaren.

Liitä salpa suppilon ulkopintaan kuvan mukaisesti. Salpa kiinnittyy suppilon yläreunaan ja tukee ulkorataa.

Συνδέστε το μάνταλο στο εξωτερικό μέρος του κύλινδρου. Το μάνταλο εφαρμόζει στο δαχτυλίδι και στηρίζει τη πίστα στον κύλινδρο.



**BOTTOM VIEW OF LATCH ATTACHMENT**  
**VUE DE DESSOUS DE LA FIXATION DU VERROU**  
**BEFESTIGUNG DES RIEGELS - ANSICHT VON UNTEN**  
**VISTA DAL BASSO DEL COLLEGAMENTO DELLA CHIUSURA**  
**ONDERAANZICHT VAN BEVESTIGD STEUNTJE**  
**COLOCACION DEL PASADOR - VISTO DESDE ABAJO**  
**ENCAIXE DA LINGUETA - VISTO POR BAIXO**  
**SALPAKIINNITYS ALHAALTA NÄHTYNNÄ**  
**ΚΑΤΩ ΟΨΗ ΣΥΝΔΕΣΗΣ**



Mattel, Inc., 333 Continental Blvd., El Segundo, CA 90245 U.S.A.  
 Consumer Affairs 1 (800) 524-TOYS.  
 Mattel Canada Inc., Mississauga, Ontario L5R 3W2. You may call us free at 1-800-524-8697.  
 Mattel U.K. Ltd., Vanwall Business Park, Maidenhead SL6 4UB. Helpline 01628500303 service.mattel.com/uk.  
 Mattel France, 27/33 rue d'Antony, Silic 145, 94523 Rungis Cedex N° Indigo 0 825 00 00 25 (0,15 € TTC/mn) ou www.allomattel.com.  
 Mattel Australia Pty., Ltd., Richmond, Victoria. 3121. Consumer Advisory Service - 1300 135 312.  
 Mattel East Asia Ltd., Room 1106, South Tower, World Finance Centre, Harbour City, Tsimshatsui, HK, China.  
 Diimport & Diedarkan Oleh: Mattel SEA Ptd Ltd.(993532-P) Lot 13.5, 13th Floor, Menara Lien Hoe, Persiaran Tropicana Golf Country Resort, 47410 P.J. Tel:03-78803817, Fax:03-78803867.  
 Mattel B.V., Postbus 576, 1180 AN Amstelveen, Nederland. 0800-2628835.  
 Mattel Belgium, Trade Mart, Atomiumsquare, Bogota 202 - B 275, 1020 Brussels.  
 Deutschland : Mattel GmbH, An der Trift 75 D-63303 Dreieich.  
 Schweiz: Mattel AG, Monbijoustrasse 68, CH-3000 Bern 23.  
 Österreich: Mattel Ges.m.b.H., Triester Str., A-2355 Wiener Neudorf.  
 Mattel Srl., 28040 Oleggio Castello, Italy.  
 Mattel España, S.A., Anbau 200. 08036 Barcelona. cservice.spain@mattel.com Tel: 902.20.30.10  
 Importado y distribuido por Mattel de México, S.A. de C.V., Insurgentes Sur # 3579, Torre 3, Oficina 601, Col. Tlalpan, Delegación Tlalpan, C.P. 14020, México, D.F. TEL: 59-05-51-00 Ext. 5206. R.F.C. MME-920701-NB3.  
 Mattel Chile, S.A., Avenida Américo Vespucio 501-B, Quilicura, Santiago.  
 Mattel de Venezuela, C.A., Ave. Mara, C.C. Macaracuay Plaza, Torre B, Piso 8, Colinas de la California, Caracas 1071.  
 Mattel Argentina S.A., Curupayí 1186, (1607) - Villa Adelina, Buenos Aires.  
 Mattel Colombia, S.A., calle 123#7-07 P.5, Bogotá.  
 Mattel do Brasil Ltda. - CNPJ : 54.558.002/0004-72 Av. Tamboré, 1400/1440 Quadra A de 02 a 03 - 06460-000 - Barueri - SP.  
 Atendimento ao Consumidor: SAC 0800550780.  
 Mattel Portugal Lda., Av. da República, nº 90/96, 2º andar Fracção 2, 1600-206 Lisboa  
 Mattel Scandinavia A/S, Ringager 4C, DK-2605 Brøndby.  
 Mattel Northern Europe A/S., Sinikalliontie 3, 02630 ESPOO, Puh. 0303 9060.  
 Mattel AEBE, Ελληνικού 2, Ελληνικό 16777. ΕΛΛΑΔΑ.

**D**

Connect A, B, and C to the I-Beam Track™ system using track connectors as shown. For ease of assembly connect the inner track first then move to the outer track assembly.

Raccorder A, B et C à la piste I-Beam à l'aide des raccords pour piste, comme illustré. Pour faciliter l'assemblage, assembler tout d'abord la piste intérieure puis la piste extérieure.

A, B, und C wie dargestellt mithilfe der Pistenverbindungen am FuturSpeed Track Set anbringen.

Tipp: Es ist einfacher, zuerst die innere Fahrspur aufzubauen und dann die äußere.

Collega A, B, e C al sistema I-Beam Track™ usando i connettori per pista come illustrato. Per facilitare il montaggio, prima collega la corsia interna e poi passa al quella esterna.

Bevestig A, B en C aan het I-Beam baansysteem met de baanverbindingsstukken zoals afgebeeld. Het is het makkelijkst om eerst de binnenbaan te bevestigen en daarna de buitenbaan.

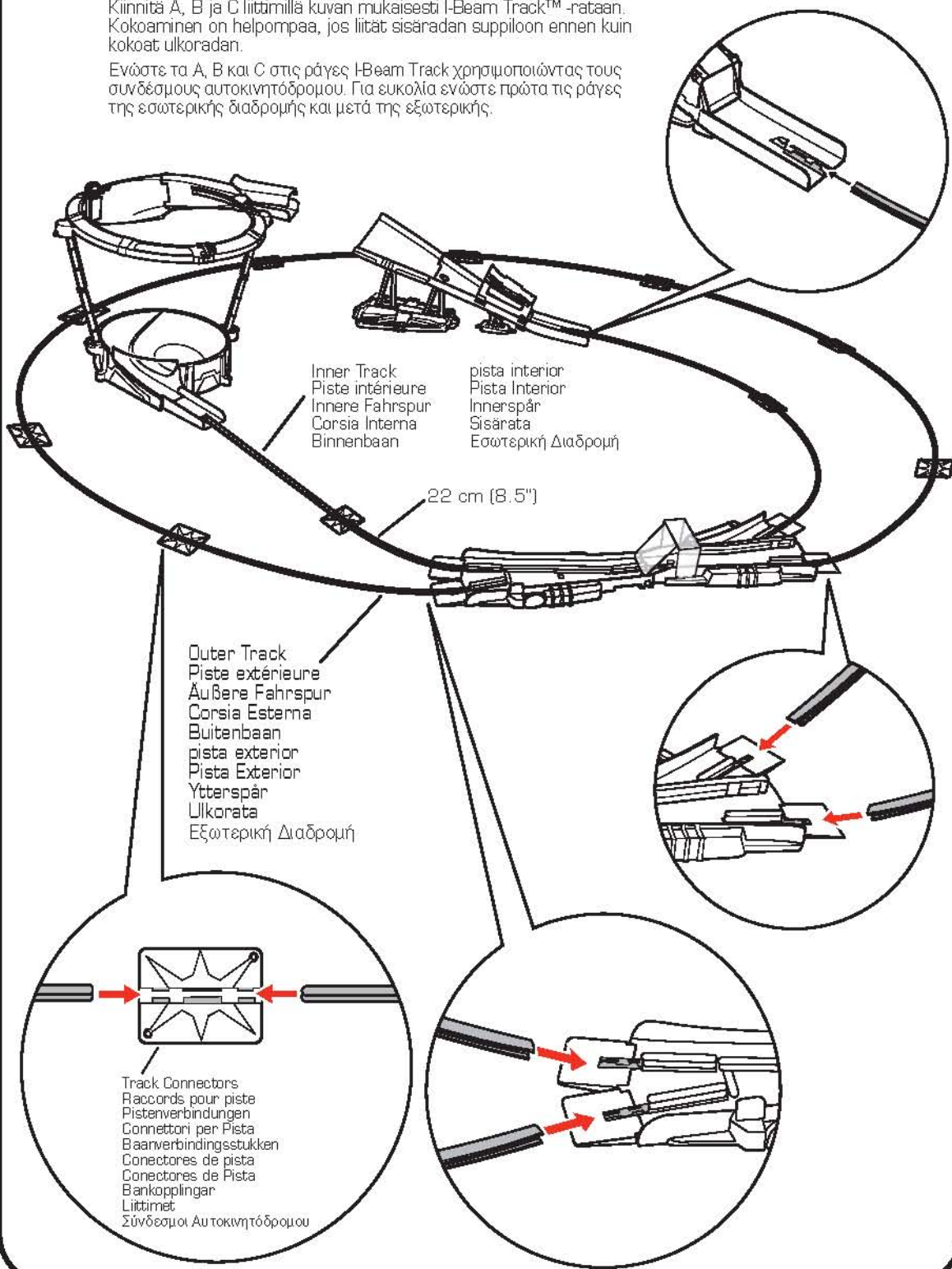
Conectar A, B y C a la pista Ferrari I-Beam, mediante los conectores de pista, tal como muestra el dibujo. Para que el montaje resulte más fácil, conectar primero la pista interior y luego la exterior.

Unir A, B, e C à pista usando os conectores, como mostra a imagem. Para uma montagem mais fácil, unir primeiro a pista interior e depois montar a pista exterior.

Anslut A, B och C till I-Beam Track™-systemet med hjälp av bankopplingarna enligt bilden. Anslut först innerbanan och koppla sedan till ytterbanan för att underlätta monteringen.

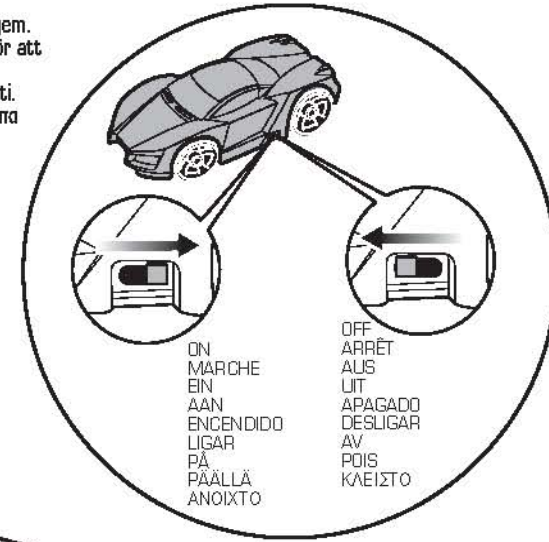
Kiinnitä A, B ja C liittimillä kuvan mukaisesti I-Beam Track™ -rataan. Kokoaminen on helpompaa, jos liität sisäradan supploon ennen kuin kokoat ulkoradan.

Ενώστε τα Α, Β και C στις ράγες I-Beam Track χρησιμοποιώντας τους συνδέσμους αυτοκινητόδρομου. Για ευκολία ενώστε πρώτα τις ράγες της εσωτερικής διαδρομής και μετά της εξωτερικής.



**TO PLAY • POUR JOUER • SPIELEN • GIOCHIAMO  
ZO SPEEL JE • ¡A JUGAR! • PARA BRINCAR  
ΣΑ ΗΛΙΑΝ ΑΝΩΝΔΣ ΛΕΚΣΑΚΕΝ • ΛΕΙΚΙ ΝΑΙΝ • ΠΩΣ ΝΑ ΠΑΙΕΤΕ**

- Put the vehicle on the set as shown, then turn the vehicle switch on. The vehicle will make its way up to the top and out the chute to jump across and onto the landing pad as shown.
- Placer le véhicule sur la piste, comme illustré, puis mettre le véhicule en marche. Le véhicule monte tout en haut de la rampe, ressort par le tunnel et saute jusqu'à la rampe d'atterrissage, comme illustré.
- Das Fahrzeug wie dargestellt auf das Set setzen und den Fahrzeugschalter einschalten. Das Fahrzeug fährt nach oben und springt wie dargestellt von der Bahn auf die Landebahn.
- Posiziona il veicolo sulla pista come illustrato e poi mettilo in moto con la levetta di accensione. Il veicolo si dirigerà verso la parte superiore e fuoriuscirà dal tunnel per saltare e atterrare sulla piattaforma di atterraggio come illustrato.
- Zet de auto neer zoals afgebeeld en zet vervolgens de voertuigschakelaar op "AAN". Het voertuig rijdt nu naar boven en springt van de springschans naar het landingsstuk zoals afgebeeld.
- Situar el vehículo en la pista tal como muestra el dibujo y activarlo mediante el botón del mismo. El vehículo llegará hasta lo alto y saldrá lanzado por la rampa, saltando hasta alcanzar la plataforma de aterrizaje, tal como muestra el dibujo.
- Colocar o veículo na pista, como mostra a imagem, e ligar o veículo. O veículo sobe até ao topo e salta para a plataforma, como mostra a imagem.
- Placera fordonet på banan såsom bilden visar och slå sedan på fordonets strömbrytare. Fordonet tar sig upp till toppen och utför fallrampen för att sedan hoppa över på landningsplattan enligt bilden.
- Aseta ajoneuvo kuvan mukaisesti radalle, ja kytkä siihen virta. Ajoneuvo nousee huipulle ja lentää hyppyrystä laskeutumisalueelle kuvan mukaisesti.
- Τοποθετήστε το αυτοκίνητο όπως φαίνεται και ενεργοποιήστε το. Το αυτοκίνητο θα πάει από το γύρο ταχύτητας, κάνει άλμα και προσγειώνεται στην ράμπα όπως φαίνεται.



ON MARCHÉ  
EIN AAN  
ENCENDIDO  
LIGAR  
PÅ PÄALLÄ  
ANOIXTO

OFF ARRÊT  
ALS UIT  
APAGADO  
DESLLGAR  
AV POIS  
KAEIXTO

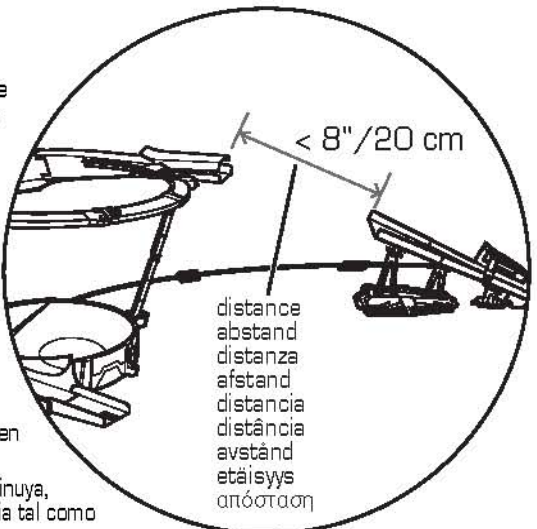
Do not touch the wheels on the vehicle while they are moving.  
Ne pas toucher les roues du véhicule lorsqu'elles bougent.  
Die Räder am Fahrzeug nicht berühren, während sie sich drehen.  
Non toccare le ruote del veicolo mentre girano.  
De wielen van de auto niet aanraken als ze nog draaien.  
No tocar las ruedas del vehículo cuando están en movimiento.  
Não tocar nas rodas do veículo enquanto estiverem em movimento.  
Vidrör inte hjulen på fordonet medan de är i gång.  
Älä koske pyöriin niiden pyöriessä.  
Μην αγγίζετε τις ρόδες του οχήματος ενώ βρίσκονται σε κίνηση.

Outer Track  
Piste extérieure  
Äußere Fahrspur  
Corsia Esterna  
Buitenbaan  
pista exterior  
Pista Exterior  
Ytterspår  
Ulkorata  
Εξωτερική Διαδρομή

TAPE  
RUBAN ADHÉSIF  
KLEBEBAND  
NASTRO ADESIVO  
PLAKBAND  
CINTA ADHESIVA  
FITA-COLA  
TEJP  
TEIPPI  
TAINIA

NOTE: Tape (not included) may be used to help stabilize.  
REMARQUE: Du ruban adhésif (non fourni) peut être utilisé pour stabiliser la piste.  
HINWEIS: Zum Stabilisieren kann Klebeband (nicht enthalten) verwendet werden.  
NOTA: Usa del nastro adesivo (non incluso) per stabilizzare la pista.  
N.B.: Om beter te stabiliseren kun je plakband (niet inbegrepen) gebruiken.  
ATENCIÓN: recomendamos utilizar celo (no incluido) para estabilizar la pista.  
ATENÇÃO: Pode ser usada fita adesiva (não incluída) para estabilizar a pista.  
OBS: Du kan använda tejp (medföljer ej) för att stabilisera.  
HUOM.: Rataa voi tukea teipillä (ei mukana pakkauksessa).  
ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Η ταινία (δεν περιλαμβάνεται) μπορεί να χρησιμοποιηθεί για σταθεροποίηση.

When the amount of energy in the vehicle decreases, you can adjust the distance as indicated.  
Lorsque la quantité d'énergie du véhicule décroît, ajuster la distance comme indiqué.  
Lässt die Fahrzeugleistung nach, kann die Entfernung wie dargestellt angepasst werden.  
Se la potenza del veicolo dovesse ridursi, puoi regolare la distanza come indicato.  
Als de energie van het voertuig afneemt, kun je de afstand bijstellen zoals aangegeven.  
Quando la energía del coche disminuya, recomendamos ajustar la distancia tal como muestra el dibujo.  
Se a potência do carro diminuir, pode-se ajustar a distância, como indicado.  
När fordonets laddning minskar kan du anpassa avståndet såsom bilden visar.  
Kun ajoneuvon paristot alkavat tyhjäntyä, voit säätää etäisyyttä kuvan mukaisesti.  
Όταν μειώνεται η ενέργεια του αυτοκινήτου, προσαρμόστε την απόσταση της ράμπας.



distance  
abstand  
distanza  
afstand  
distancia  
avstånd  
etäisyys  
απόσταση

START HERE  
COMMENCER ICI  
HIER STARTEN  
PARTI DA QUI  
START HIER

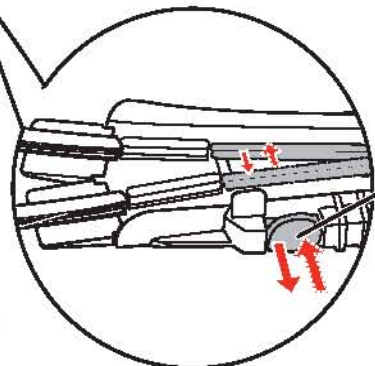
EMPIEZA AQUÍ  
COMEÇAR AQUÍ  
BÖRJA HÄR  
ALOITA TÄSTÄ  
EKKINHESH

TAPE  
RUBAN ADHÉSIF  
KLEBEBAND  
NASTRO ADESIVO  
PLAKBAND  
CINTA ADHESIVA  
FITA-COLA  
TEJP  
TEIPPI  
TAINIA

Inner Track  
Piste intérieure  
Innere Fahrspur  
Corsia Interna  
Binnenbaan  
pista interior  
Pista Interior  
Innerspår  
Sisärata  
Εσωτερική Διαδρομή

TAPE  
RUBAN ADHÉSIF  
KLEBEBAND  
NASTRO ADESIVO  
PLAKBAND  
CINTA ADHESIVA  
FITA-COLA  
TEJP  
TEIPPI  
TAINIA

TAPE  
RUBAN ADHÉSIF  
KLEBEBAND  
NASTRO ADESIVO  
PLAKBAND  
CINTA ADHESIVA  
FITA-COLA  
TEJP  
TEIPPI  
TAINIA



Lever  
Manette  
Hebel  
Leva  
Hendeltje  
Lengüeta  
Alavanca  
Spak  
Vaihdin  
Μοχλός

Move lever on side of track as indicated to change from inner to outer track or vice versa.

Actionner la manette sur le côté de la piste, comme indiqué, pour diriger le véhicule de la piste intérieure vers la piste extérieure et inversement.

Den am Pistenrand befindlichen Hebel wie dargestellt umstellen, um von der inneren Fahrspur auf die äußere zu wechseln und umgekehrt.

Sposta la leva laterale della pista come indicato per passare dalla corsia interna a quella esterna o vice versa.

Beweeg het hendeltje aan de zijkant van de baan zoals aangegeven om van de binnenbaan naar de buitenbaan te gaan of andersom.

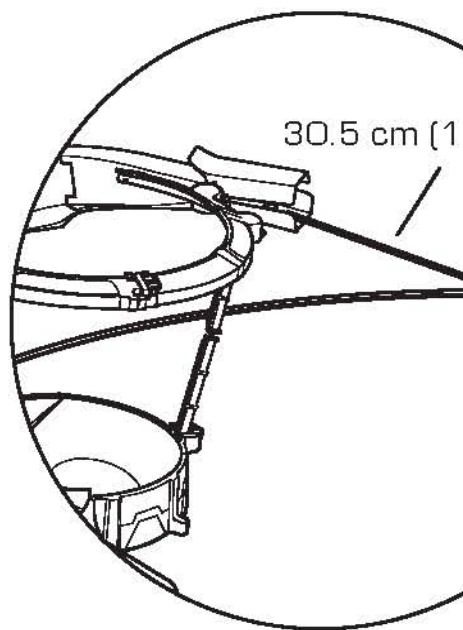
Mover la lengüeta del lateral de la pista tal como muestra el dibujo para cambiar de la pista interior a la exterior o viceversa.

Mover a alavanca na parte lateral da pista, como indicado, para o veículo passar da pista interior para a pista exterior, ou vice-versa.

Flytta spaken som bilden visar för att byta från inner- till ytterspåret och tvärtom.

Vaihda sisärädalta ulkoradalle ja päinvastoin siirtämällä radan reunassa olevaa vaihdinta kuvan mukaisesti.

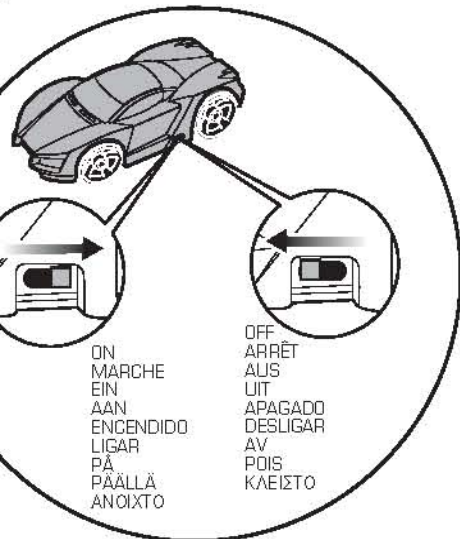
Κινήστε το μοχλό που βρίσκεται στο πλαϊνό μέρος της πίστας για να αλλάξετε διαδρομή (εσωτερική-εξωτερική).



30.5 cm (1)

the landing pad as shown.  
 e jusqu'à la rampe d'atterrissage, comme illustré.  
 Bahn auf die Landebahn.  
 al tunnel per saltare e atterrare sulla

het landingsstuk zoals afgebeeld.  
 pa.

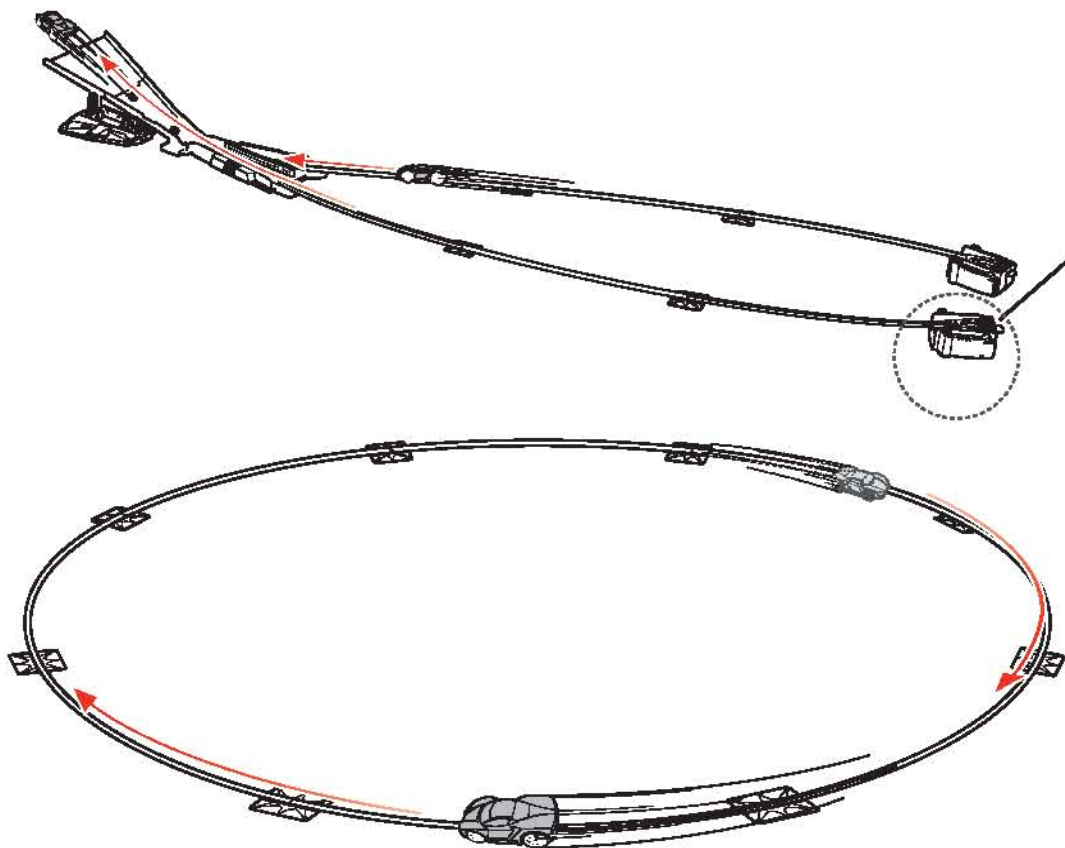


ON  
 MARCHÉ  
 EIN  
 AAN  
 ENCENDIDO  
 LIGAR  
 PÅ  
 PÄÄLLÄ  
 ANOIXTO

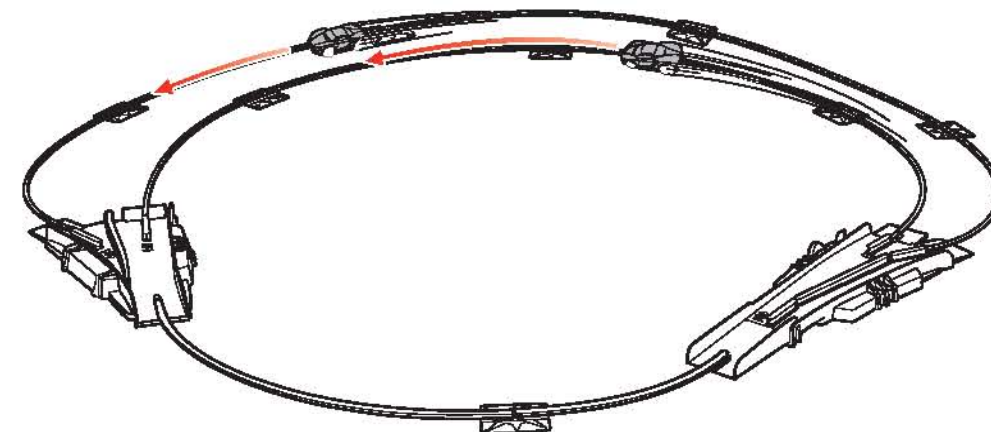
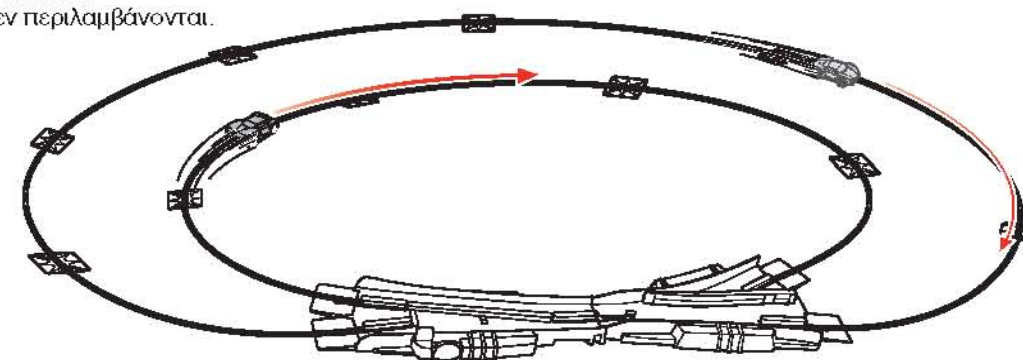
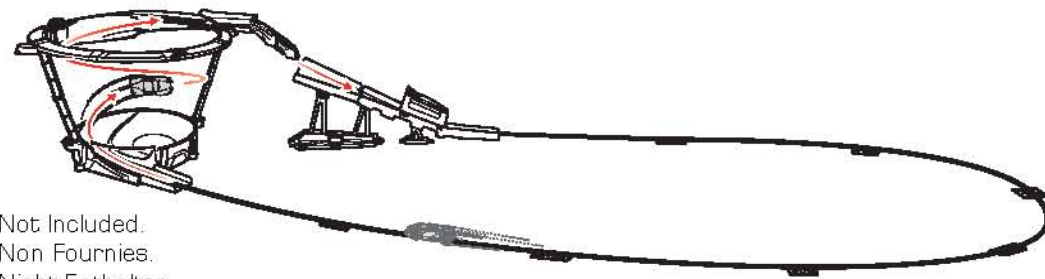
OFF  
 ARRÊT  
 AUS  
 UIT  
 APAGADO  
 DESLIGAR  
 AV  
 POIS  
 ΚΛΕΙΣΤΟ

TAPE  
 RUBAN ADHÉSIF  
 KLEBEBAND  
 NASTRO ADESIVO  
 PLAKBAND  
 CINTA ADHESIVA  
 FITA-COLA  
 TEJP  
 TEIPPI  
 TAINIA

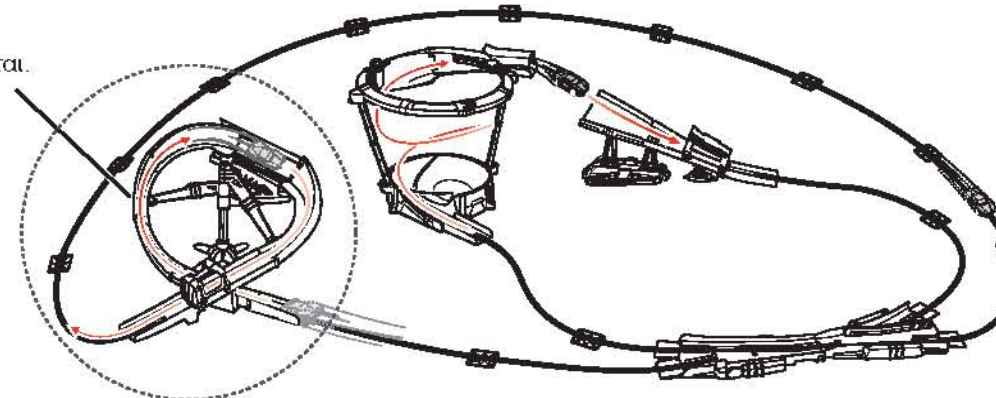
**More ways to play.**  
**Autres possibilités de jouer.**  
**Weitere Spielmöglichkeiten.**  
**Tanti altri modi per giocare,**  
**Nog meer manieren om te spelen.**  
**Otros circuitos para jugar.**  
**Outras formas de brincar.**  
**Fler sätt att leka.**  
**Lisää vaihtoehtoja**  
 Περισσότεροι τρόποι συναρμολόγησης.



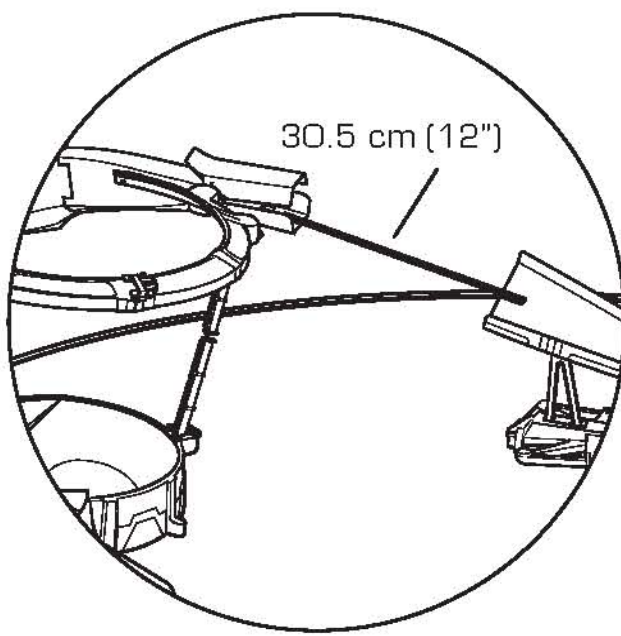
Not Included.  
 Non Fournies.  
 Nicht Enthalten.  
 Non Include.  
 Niet Inbegrepen.  
 No Incluidas.  
 Não Incluídas.  
 Ingår Ej.  
 Ei Mukana.  
 Δεν περιλαμβάνονται.



Not Included.  
 Non Fournies.  
 Nicht Enthalten.  
 Non Include.  
 Niet Inbegrepen.  
 No Incluidas.  
 Não Incluídas.  
 Ingår Ej.  
 Ei Mukana.  
 Δεν περιλαμβάνονται.



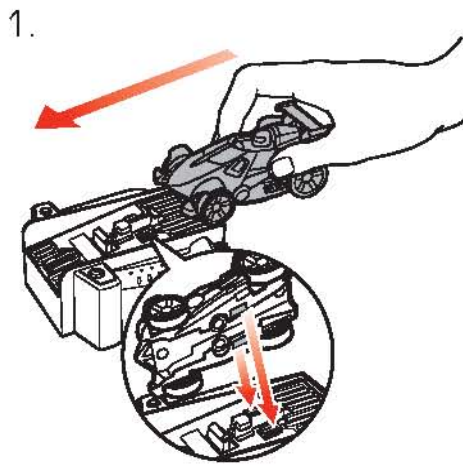
30.5 cm (12")



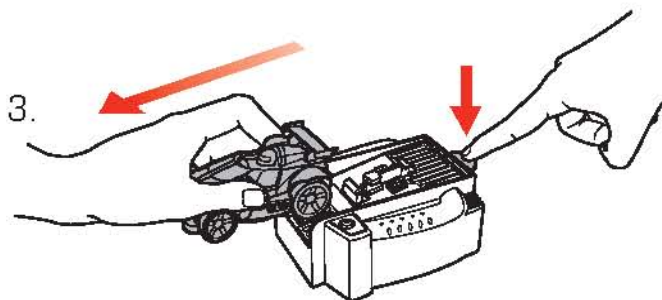
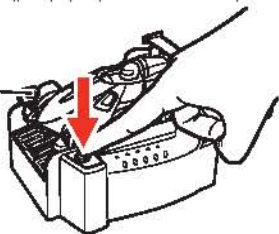
You can also play by connecting the 30 cm (12") I-Beam Track™ piece to the landing pad as shown.  
 Vous pouvez également assembler la piste I-Beam de 30 cm à la rampe d'atterrissage, comme illustré.  
 Das 30 cm lange Pistenteil kann wie dargestellt auch an der Landebahn angebracht werden.  
 Puoi anche giocare collegando il segmento di pista I-Beam Track™ alla piattaforma di atterraggio come illustrato.  
 Je kunt ook het I-Beam baanstuk van 30 cm aan het landingsstuk bevestigen (zie afbeelding).  
 También se puede jugar conectando el tramo de pista Ferrari I-Beam de 30 cm. a la plataforma de aterrizaje, tal como muestra el dibujo.  
 Também se pode brincar unindo a pista I-Beam Track™ de 30cm à plataforma, como mostra a imagem.  
 Du kan också koppla till den 30 cm långa I-Beam Track™-delen till landningsbanan enligt bilden.  
 Voit myös liittää laskeutumisalueeseen 30 cm:n I-Beam Track™-osan kuvan mukaisesti.  
 Μπορείτε επίσης να συνδέσετε την ράγα 30εκ I-Beam Track™ στη ράμπα προσγείωσης

**Charge the vehicle. • Charger le véhicule.  
Das Fahrzeug aufladen. • Carica il veicolo.  
Het voertuig opladen. • Cargar el vehículo.  
Carregar o veículo. • Sätt igång fordonet.  
Lataa ajoneuvo. • Φορτίστε το αυτοκίνητο.**

**2.** • Press the start button, LED will light up when car is charging. LED will be off when charging is complete. • Appuyer sur le bouton de mise en marche. Le voyant LED s'allumera pendant la charge, et il s'éteindra lorsque la voiture aura fini d'être chargée. • Den Startknopf drücken. Während des Ladevorgangs leuchtet die LED-Ladeanzeige. Ist der Ladevorgang abgeschlossen, erlischt die LED-Ladeanzeige. • Premi il tasto start, la luce LED si illuminerà quando l'auto è sotto carica. Il LED si spegnerà una volta completata la ricarica. • Druk op het startknopje. Het LED-lampje gaat branden als de auto aan het opladen is, en gaat uit wanneer het opladen is voltooid. • Pulsar el botón de inicio. El piloto luminoso se enciende cuando el coche se está cargando y se apaga al terminar la carga. • Pressionar o botão Iniciar. A luz LED acende quando o carro estiver em processo de carregamento. A luz LED apaga-se quando o carregamento estiver completo. • Tryck på startknappen. Lysdioden lysar när bilen laddar. Lampan slöcknar när laddningen är slutförd. • Paina käynnistysnapppia. Merkkivalo palaa, kun auto latautuu. Se sammuu, kun lataus on valmis. • Πατήστε το κουμπί έναρξης. Το φωτάκι θα παραμείνει αναμμένο για όσο διάστημα φορτίζετε το αυτοκίνητο.



LED  
Voyant LED  
LED-Anzeige  
LED-lampje  
Piloto luminoso  
Luz LED  
Lysdiod  
Merkkivalo  
ΦΩΤΑΚΙ



**• Turn off the car after play. When the car runs slowly or does not respond, it needs to be recharged. • Éteindre la voiture après le jeu. Recharger la voiture lorsqu'elle ralentit ou ne fonctionne plus. • Das Fahrzeug nach dem Spielen ausschalten. Fahrt das Fahrzeug nur noch langsam oder reagiert gar nicht, muss es wieder aufgeladen werden. • Spegni l'auto quando hai finito di giocare. Se l'auto dovesse rallentare o non rispondere, devi ricaricarla. • Als de auto langzamer gaat rijden of niet meer reageert, is het tijd om 'm weer op te laden. • Apagar el coche después de jugar. Cuando el coche funcione lentamente o no responda, debe recargarse. • Desligar o carro depois da brincadeira. Se o carro andar devagar ou não funcionar, significa que precisa ser carregado. • Stäng av bilen efter lek. När bilen går långsamt eller inte svarar, behöver den laddas upp. • Katkaise autosta virta leikin jälkeen. Jos vauhti hidastuu tai auto ei reagoi, se täytyy ladata. • Ανεργοποιήστε το αυτοκίνητο αφού τελειώσετε το παιχνίδι. Όταν το αυτοκίνητο αρχίσει να πηγαίνει αργά ή σταματήσει να λειτουργεί, θα πρέπει να το φορτίσετε ξανά.**

**⚠ CAUTION:** Use only the charger supplied with this toy. Do not use any other charging source. • MISE EN GARDE : Utiliser uniquement le chargeur fourni avec ce jouet. Ne pas utiliser d'autre source de charge. • VORSICHT: Nur das mit diesem Spielzeug gelieferte Ladegerät verwenden. Keine andere Ladeeinheit verwenden. • AVVERTENZA: Usa solo il caricatore fornito con il giocattolo. Non usare altre fonti di ricarica. • WAARSCHUWING: Gebruik uitsluitend de bij dit speelgoed geleverde oplader. Geen andere opladers gebruiken. • PRECAUCION: utilizar exclusivamente el cargador incluido con este juguete. No utilizar ninguna otra fuente de alimentación. • ATENÇÃO: usar apenas o carregador fornecido com o brinquedo. Não usar outras fontes de carregamento. • VIKTIGT: Använd bara den laddare som medföljer leksaken. Använd ingen annan laddningskälla. • HUOMAUTUS: Käytä vain leluun mukana tullutta laturia. Älä lataa sitä millään muulla. • ΠΡΟΣΟΧΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο τον φορτιστή που περιλαμβάνεται. Μη χρησιμοποιείτε άλλου είδους φορτιστή.

**• Do not attempt to recharge a charged vehicle. Additional charging will not increase running time. Do not recharge the vehicle if it feels hot. Allow it to cool before recharging. Do not attempt to use or charge the vehicle if it shows signs of leakage or corrosion. If the vehicle and / or charger get wet, discontinue use until they are completely dry. Thoroughly wipe off all moisture and allow them to air-dry completely before use. • Ne pas essayer de recharger un véhicule déjà chargé. Toute charge supplémentaire n'augmentera pas le temps d'autonomie. Ne pas charger le véhicule s'il est chaud. Le laisser refroidir avant de le mettre à charger. Ne pas essayer d'utiliser ou de charger le véhicule s'il présente des signes de fuite ou de corrosion. Si le véhicule et / ou le chargeur sont mouillés, ne pas les utiliser tant qu'ils ne seront pas complètement secs. Bien essayer toute trace d'humidité, et les laisser sécher à l'air libre. • Nicht versuchen, ein bereits aufgeladenes Fahrzeug erneut aufzuladen. Durch weiteres Aufladen wird die Laufzeit nicht verlängert. Das Fahrzeug niemals aufladen, wenn es heiß ist. Das heiße Fahrzeug vor dem Aufladen abkühlen lassen. Das Fahrzeug niemals fahren lassen oder aufladen, wenn es beschädigt ist oder die Batterien ausgelaufen sind. Werden das Fahrzeug und/oder das Ladegerät nass, bitte nicht mehr benutzen, bis sie wieder vollständig trocken sind. Gründlich alle Feuchtigkeitsspuren abwischen und an der Luft trocknen lassen, bevor sie weiter benutzt werden. • Non cercare di ricaricare un veicolo caricato. La ricarica aggiuntiva non aumenterà la durata. Non ricaricare il veicolo se fosse surriscaldato. Lascialo raffreddare prima di ricaricarlo. Non cercare di usare o ricaricare il veicolo se presentasse perdite di liquido o corrosioni. Se il veicolo e/o il caricatore dovessero bagnarsi, interrompi l'uso fino a che non saranno completamente asciutti. Passali accuratamente con un panno per rimuovere ogni traccia di umidità e lasciali asciugare completamente all'aria prima dell'uso. • Probeer niet om een opgeladen voertuig extra op te laden. De looptijd wordt hierdoor niet verlengd. Het voertuig niet opladen als het warm aanvoelt. Laat het voertuig eerst afkoelen voordat je het oplaadt. Het voertuig niet opladen als het verschijnselen van lekkage of roestvorming vertoont. Als het voertuig en/of de oplader nat worden, mogen ze pas weer worden gebruikt wanneer ze helemaal droog zijn. Veeg alle vocht eraf met een handdoek en laat volledig drogen. • No cargar un vehículo que ya está cargado. La carga adicional no aumentará el tiempo de funcionamiento del coche. No cargar el vehículo si está caliente. dejarlo enfriar. No cargar ni utilizar un vehículo que sufra pérdidas o corrosión. Si el vehículo y/o el cargador están mojados, no utilizarlos hasta que estén completamente secos. Para ello, secarlos primero con un paño seco y luego dejarlos secar al aire libre durante unas horas. • Não tentar recarregar um veículo carregado. A sobrecarga não aumenta o período de funcionamento do veículo. Não carregar o veículo se estiver quente. Deixar esfriar antes de carregar. Não tentar usar o carregador o veículo se mostrar sinais de fuga de fluido ou corrosão. Se o veículo e/ou o carregador apanharem água, deve-se descontinuar a utilização e deixar secar completamente. Limpar bem toda a água e deixar secar ao ar completamente antes de usar. • Försök inte att ladda ett redan laddat fordon. Fordonet kan inte köras längre för att det laddats längre. Ladda inte fordonet om det känns varmt. Låt det kalla före laddning. Försök inte att använda eller ladda fordonet om det visar tecken på läckage eller korrosion. Använd inte ett fordon och/eller en laddare som är våta förrän de är torrt helt. Torka noggrant av all fukt och låt dem lufttorka helt före användning. • Älä yrittä ladata jo ladattua ajoneuvoa. Lisälataus ei pidennä ajopaikaa. Älä lataa ajoneuvoa, jos se tuntuu kuumalta. Anna sen jäähtyä ennen lataamista. Älä yritä käyttää alikä ladata ajoneuvoa, jos siinä näkyy merkkäjä akun vuotamisesta tai ruostetta. Jos ajoneuvo tai laturi kastuu, älä käytä niitä ennen kuin ne ovat kuivuneet kunnolla. Kuivaa ne huolellisesti pyyhkimällä, ja anna niiden kuivua kunnolla ennen käyttöä. • Μην φορτίζετε το αυτοκίνητο όταν είναι ήδη φορτισμένο. Η πρόσθετη φόρτιση δεν προσφέρει περισσότερο χρόνο οδήγησης. Μη φορτίζετε το αυτοκίνητο όταν είναι ζεστό. Αφήστε το να κρυώσει πριν το φορτίσετε. Μη χρησιμοποιείτε η φορτίζετε το αυτοκίνητο που εμφανίζει διαβρωση ή διαρροή. Εάν το αυτοκίνητο ή/και ο φορτιστής βραχυκύβη, διακόψτε τη χρήση μέχρι να στεγνώσουν. Σκουπίστε τα πολύ καλά και αφιρήστε τα να στεγνώσουν τελείως πριν από τη χρήση.**